



An Bhruiséil, 2 Meitheamh 2023
(OR. en)

9650/23

**Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0012(NLE)**

**SOC 334
EMPL 217**

NÓTA

ó:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 1)
chuig:	An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh MOLADH ÓN gCOMHAIRLE maidir leis an idirphlé sóisialta a neartú san Aontas Eorpach - Glacadh

I. RÉAMHRÁ

1. An 26 Eanáir 2023, chuir an Coimisiún faoi bhráid na Comhairle an togra le haghaidh moladh ón gComhairle maidir leis an idirphlé sóisialta a neartú san Aontas Eorpach. Aithnítear sna Conarthaí ról na gcomhpháirtithe sóisialta, rud a cuireadh béim air freisin i bPrionsabal 8 de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta. Le Plean Gníomhaíochta Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta a sheol an Coimisiún i mí an Mhárta 2021, leagadh béim ar an ngá atá le hidirphlé sóisialta a threisiú ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais agus éilíodh go dtreiseofaí na n-iarrachtaí chun tacú le cumhdach cómhargála ionas nach dtiocfaidh laghdú ar bhallraíocht na gcomhpháirtithe sóisialta ná lagú ar dhlús eagraíochtúil na gcomhpháirtithe sóisialta.

2. Tá an togra seo bunaithe ar Airteagal 292 i gcomhar le hAirteagal 153(1)(f) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh a chuireann ar chumas an Aontais tacú le gníomhaíochtaí na mBallstát agus iad a chomhlánú i réimse na hionadaíochta agus na cosanta comhchoitinne ar leasanna oibrithe agus fostóirí, lena n-áirítear comhchinneadh. De bhun Airteagal 153, mír 2, gníomhóidh an Chomhairle d'aon toil.

II. SCRÚDÚ

3. Thíolaic an Coimisiún an togra ag an gcruinniú a bhí ag an Meitheal um Cheisteanna Sóisialta an 3 Feabhra 2023. Scrúdaigh an mheitheal an togra ag na cruinnithe a bhí aici an 22 Feabhra, 31 Márta, 26 Aibreán, 22 Bealtaine 2023. Ag Coreper an 31 Bealtaine 2023, tacaíodh d'aon ghuth leis an téacs comhréitigh ón Uachtaránacht mar a leagtar amach é san Iarscríbhinn a ghabhann leis an nóta seo agus cuireadh faoi bhráid na Comhairle (EPSCO) é an 12 Meitheamh 2023 lena ghlacadh.
4. Rinneadh athbhreithniú ar théacs an mholta le linn an scrúdaithe i gcomhlachtaí ullmhúcháin na Comhairle. Rinneadh athruithe go háirithe chun a áireamh go bhfuil struchtúir agus traidisiúin an idirphlé shóisialta an-éagsúil ó Bhallstát go chéile. Tá an teanga curtha in oiriúint lena léiriú gur moladh é seo agus nach gníomh atá ceangailteach ó thaobh dlí é.

Scríosadh tagairtí d'úsáid maoluithe ó chomhaontuithe comhchoiteanna ón gcuid oibríochtúil. Rinneadh athstruchtúrú suntasach ar na sásraí a bhaineann le faireachán agus obair leantach a dhéanamh ar an moladh chun an próiseas sin a shimpliú agus chun é a chuíchóiriú leis na próisis atá ann cheana

III. CONCLÚID

5. I bhfianaise an mhéid thuas, iarrtar ar an gComhairle (EPSCO) an 12 Meitheamh 2023 an togra a ghlacadh mar a leagtar amach é san Iarscríbhinn a ghabhann leis an Nóta seo.

Togra le haghaidh

MOLADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir leis an idirphlé sóisialta a neartú san Aontas Eorpach

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), agus go háirithe Airteagal 292 de, i gcomhar le hAirteagal 153(1), pointe (f) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Sna conclúidí uaithi an 24 Deireadh Fómhair 2019, maidir le *The future of work : the Union promoting the ILO Centenary Declaration* [Todhchaí na hoibre: dearbhú Céad Bliain na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair (EIS) á chur chun cinn ag an Aontas] molann an Chomhairle do na Ballstáit leanúint dá n-iarrachtaí Coinbhinsiúin agus Prótacail EIS cothrom le dáta a dhaingniú agus a chur i bhfeidhm. Iarrann an Chomhairle ar na Ballstáit agus ar an gCoimisiún feabhas a chur ar an idirphlé sóisialta ar gach leibhéal agus ina fhoirmeacha uile, lena n-áirítear comhar trasteorann, chun rannpháirtíocht ghníomhach na gcomhpháirtithe sóisialta a áirithiú agus todhchaí na hoibre á múnú agus ceartas sóisialta á fhorbairt, lena n-áirítear trí aitheantas éifeachtach a thabhairt don cheart chun cómhargála agus trí mhachnamh a dhéanamh ar cad is íosphá leordhóthanach ann, bíodh sé sin reachtúil nó caibidlithe.
- (2) Sa Ráiteas Comhpháirteach in 2016 maidir le *New Start for Social Dialogue* [Tús Nua don Idirphlé Sóisialta] a shínigh an Coimisiún an 27 Meitheamh 2016, rinne Uachtaránacht na hÍsiltíre ar an gComhairle agus na comhpháirtithe sóisialta Eorpacha, comhpháirtithe sóisialta trastionscail agus earnálacha ar leibhéal an Aontais gealltanais a thabhairt go leanfaí leis na hiarrachtaí agus go ndéanfaí measúnú ar an ngá atá le gníomhaíochtaí breise ina n-idirphlé sóisialta faoi seach chun teagmháil a dhéanamh le fiontair chleamhnaithe nach bhfuil cumhdaithe go fóill sna Ballstáit agus chun feabhas a chur ar bhallraíocht agus ar ionadaíocht na gceardchumann agus na n-eagraíochtaí fostóirí araon.

- (3) I bPrionsabal 8 de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta luaitear go rachfar i gcomhairle leis na comhpháirtithe sóisialta maidir le beartais eacnamaíocha, fostaíochta agus shóisialta a dhearadh agus a chur chun feidhme i gcomhréir le cleachtais náisiúnta. Chomh maith leis sin, spreagfar na comhpháirtithe sóisialta chun dul i mbun caibidlíochta agus chun comhaontuithe comhchoiteanna a thabhairt i gcrích maidir le saincheisteanna atá ábhartha dóibh, agus a neamhspleáchas agus an ceart atá acu chun gníomhaíochta comhchoitinne á n-urramú ag an am céanna. Luaitear freisin i gColún na gCeart Sóisialta nach mór tacaíocht a spreagadh chun cur le cumas na gcomhpháirtithe sóisialta an t-idirphlé sóisialta a chur chun cinn. Sa bhreis air sin, i nGealltanais Sóisialta Porto¹ iarradh ar na gníomhaithe ábhartha uile idirphlé sóisialta neamhspleách a chur chun cinn mar ghné struchtúraithe den mhúnla sóisialta Eorpach agus é a neartú ar an leibhéal Eorpach, náisiúnta, réigiúnach, ar leibhéal na hearnála agus ar leibhéal na cuideachta, agus béim ar leith á leagan ar chreat cumasúcháin a áirithiú le haghaidh na cómhargála laistigh de na múnlaí éagsúla atá ann sna Ballstáit.
- (4) Sa Rún uaithi maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta an 19 Eanáir 2017, leagann Parlaimint na hEorpa béim ar a thábhachtaí atá an ceart chun cómhargála agus gníomhaíochta comhchoitinne mar cheart bunúsach a chumhdaítear i ndlí príomha an Aontais. Tá Parlaimint na hEorpa ag súil freisin go gcuirfidh an Coimisiún dlús le tacaíocht nithiúil chun an t-idirphlé sóisialta a neartú agus a urramú ar gach leibhéal agus i ngach earnáil, go háirithe i gcás nach bhfuil an t-idirphlé sóisialta forbartha go leordhóthanach, agus cleachtais náisiúnta éagsúla á gcur san áireamh ag an am céanna. Sa Rún uaithi maidir le beartais fostaíochta agus shóisialta an limistéir euro an 10 Deireadh Fómhair 2019, deir Parlaimint na hEorpa go bhfuil an t-idirphlé sóisialta agus an chómhargáil ríthábhachtach chun beartais a cheapadh agus a chur chun feidhme lenar féidir dálaí oibre agus téarmaí fostaíochta a fheabhsú agus iarrann sí go mbeadh tionscnamh comhordaithe de chuid an Aontais ann chun cumhdach na gcomhaontuithe comhchoiteanna a leathnú chuig oibrithe ardáin. Iarrann Parlaimint na hEorpa freisin ar na Ballstáit, i gcás inar gá, deiseanna cómhargála a neartú.

¹ Shínigh Uachtaránacht na Portaingéile ar Chomhairle an Aontais Eorpaigh, an Coimisiún Eorpach, Parlaimint na hEorpa agus na comhpháirtithe sóisialta ar leibhéal an Aontais agus an tArdán Sóisialta, Gealltanais Sóisialta Porto ag Cruinniú Mullaigh Sóisialta Porto an 7 Bealtaine 2021 chun an gealltanais go gcuirfi Colún Eorpach na gCeart Sóisialta chun feidhme a neartú (<https://www.2021portugal.eu/en/porto-social-summit/porto-social-commitment>).

- (5) Le Treoirlíne 7 de Chinneadh (AE) 2022/2296 ón gComhairle² iarrtar ar na Ballstáit, i measc nithe eile, oibriú in éineacht leis na comhpháirtithe sóisialta ar dhálaí oibre cothroma trédhearcacha intuatha, agus an chothromaíocht idir cearta agus oibleagáidí á hurramú, agus a áirithiú go mbeadh na comhpháirtithe sóisialta rannpháirteach ar bhealach tráthúil fiúntach i ndearadh agus i gcur chun feidhme athchóirithe agus beartas fostaíochta, sóisialta agus, i gcás inarb ábhartha, eacnamaíocha, lena n-áirítear trí thacú le hacmhainneacht mhéadaithe na gcomhpháirtithe sóisialta. Sa Treoirlíne sin iarrtar freisin ar na Ballstáit an t-idirphlé sóisialta agus an chómhargáil a chothú agus na comhpháirtithe sóisialta a spreagadh chun dul i mbun caibidlíochta agus chun comhaontuithe comhchoiteanna a chur i gcrích maidir le saincheisteanna atá ábhartha dóibh, agus a neamhspleáchas agus an ceart atá acu gníomhaíocht chomhchoiteann a dhéanamh á lánurramú. I suirbhé bliantúil fáis 2019³ meabhraítear, i gcomhthéacs an mheatha atá ag teacht ar chumhdach na cómhargála, go bhféadfadh beartais lena bhfeabhsaítear acmhainneacht institiúideach na gcomhpháirtithe sóisialta a bheith tairbheach i dtíortha ina bhfuil an t-idirphlé sóisialta lag nó a raibh tionchar diúltach ag an ngéarchéim eacnamaíoch agus airgeadais orthu. I suirbhé bliantúil don fhás inbhuanaithe 2022⁴ luaitear go bhfuil rannpháirtíocht chórasach na gcomhpháirtithe sóisialta agus páirtithe leasmhara ábhartha eile rithábachtach chun go n-éireoidh le comhordú agus le cur chun feidhme an bheartais eacnamaíoch agus fostaíochta. Cé go bhfuil ról suntasach ag na comhpháirtithe sóisialta i roinnt Ballstát agus go bhfuil baint chuí acu le ceapadh agus le cur chun feidhme beartais, eisíodh roinnt moltaí tírshonracha i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh do Bhallstáit eile maidir le feabhas a chur ar an idirphlé sóisialta agus maidir le rannpháirtíocht na gcomhpháirtithe sóisialta i dtaca le hathchóirithe a dhearadh agus/nó a chur chun feidhme.

² Cinneadh (AE) 2022/2296 ón gComhairle an 21 Samhain 2022 maidir le treoirlínte do bheartais fostaíochta na mBallstát (IO L 304, 24.11.2022, lch. 67).

³ Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le Suirbhé Bliantúil Fáis 2019: For a stronger Europe in the face of global uncertainty [Ar mhaithe le hEoraip níos láidre i bhfianaise na héiginnteachta domhanda], COM/2018/770 final.

⁴ Teachtaireacht ón gCoimisiún maidir le Suirbhé Bliantúil 2022 don Fhás Inbhuanaithe, COM/2021/740 final.

- (6) Ina Phlean Gníomhaíochta maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta⁵, d'fhógair an Coimisiún tionscnamh chun tacú leis an idirphlé sóisialta ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta. Cuireadh i bhfios go láidir sa Phlean Gníomhaíochta sin freisin gur gá an t-idirphlé sóisialta ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais a threisiú agus iarradh go ndéanfaí iarrachtaí neartaithe chun tacú le cumhdach na cómhargála agus chun laghdú ar bhallraíocht agus ar dhlús eagraíochtúil na gcomhpháirtithe sóisialta a sheachaint.
- (7) Is uirlis rithábachtach agus tairbhiúil é an t-idirphlé sóisialta, lena n-áirítear an chómhargáil, le haghaidh geilleagar sóisialta margaidh dea-fheidhmiúil, lena spreagtar athléimneacht eacnamaíoch agus shóisialta, iomaíochas, cobhsaíocht agus fás agus forbairt inbhuanaithe agus chuimsitheach. Tá ról tábhachtach ag an idirphlé sóisialta freisin maidir le todhchaí na hoibre a mhúnlú, agus treochtaí ar leith sa domhandú, sa teicneolaíocht, sa déimeagrafaíocht agus san athrú aeráide á gcur san áireamh. Is gnách go mbíonn geilleagair níos iomaíche agus níos athléimní ag Ballstáit a bhfuil creataí láidre le haghaidh idirphlé sóisialta agus cumhdach ard cómhargála acu.
- (8) Is léir ón taithí a fuarthas go gcuireann an t-idirphlé sóisialta le bainistiú éifeachtach géarchéime. Bhí geilleagair níos athléimní tar éis ghéarchéim 2008 sna cásanna ina raibh na comhpháirtithe sóisialta in ann struchtúir na cómhargála a bhainistiú agus a oiriúnú gan mhoill. Léirigh géarchéim COVID-19 le déanaí gur uirlis riachtanach é an t-idirphlé sóisialta chun géarchéimeanna a bhainistiú ar bhealach cothrom agus chun teacht ar bheartais éifeachtacha mhaolúcháin agus téarnaimh. De bhreis ar an ngéarchéim dhaonnúil a bhaineann leis, tá méadú gan fasach tagtha ar phraghsanna bia agus fuinnimh de dheasca chogadh foghach gan chúis gan údar Chónaidhm na Rúise ar an Úcráin. Tá ról tábhachtach ag na comhpháirtithe sóisialta maidir le freagairt ar roinnt de na dúshláin sin, go háirithe maidir leis na daoine atá ag teitheadh ón gcogadh san Úcráin agus ó choinbhleachtaí eile a lánpháirtíú i margadh saothair an Aontais agus maidir le teacht ar réitigh inbhuanaithe chun pá agus comhaontuithe comhchoiteanna a choigeartú.

⁵ Teachtaireacht ón gCoimisiún, *The European Pillar of Social Rights Action Plan* [Plean Gníomhaíochta Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta], COM/2021/102 final.

- (9) Na hathruithe leanúnacha teicneolaíochta, méadú an uathoibrithe agus an t-aistriú glas chuig an aeráidneodracht, is rudaí iad atá ag dul chun cinn go tapa ar fud an gheilleagair, agus tionchair éagsúla ag baint leo in earnálacha, gairmeacha beatha, réigiúin agus tíortha éagsúla. Tá ról ríthábhachtach ag na comhpháirtithe sóisialta chun cuidiú le hiarmhairtí fostaíochta agus sóisialta na ndúshlán a bhaineann le hathstruchtúrú eacnamaíoch agus leis an dá aistriú atá ar siúl faoi láthair a réamh-mheas, a athrú agus aghaidh a thabhairt orthu, tríd an idirphlé, tríd an gcaibidlíocht agus trí ghníomhaíocht chomhpháirteach i gcás inarb ábhartha. I gcomhthéacs an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip agus Phlean RePowerEU, leis an Moladh ón gComhairle maidir le haistriú cóir i dtreo na haeráidneodrachta⁶ a áirithiú, iarrtar ar na Ballstáit, i ndlúthchomhar leis na comhpháirtithe sóisialta i gcás inarb ábhartha, pacáistí beartais atá cuimsitheach comhleanúnach a ghlacadh agus a chur chun feidhme agus cur chuige uile-shochaí á shaothrú agus an leas is fearr is féidir á bhaint as cistiú poiblí agus príobháideach ag an am céanna.
- (10) Tá éagsúlachtaí ann ar fud na mBallstát i dtaca le socruithe agus próisis maidir leis an idirphlé sóisialta, éagsúlachtaí a léiríonn a stair agus a staideanna eacnamaíocha agus polaitiúla faoi seach. Ciallaíonn idirphlé sóisialta éifeachtach, i measc nithe eile, go bhfuil samhlacha caidrimh thionsclaíoch ann inar féidir leis na comhpháirtithe sóisialta caibidlíocht a dhéanamh de mheon macánta agus a gcleachtais maidir leis an gcómhargáil agus rannpháirtíocht na bhfostaithe a fheidhmiú go neamhspleách. I measc na ndálaí cumasúcháin a bhfuil gá leo ionas go mbeidh idirphlé sóisialta dea-fheidhmiúil ann tá ceardchumann agus eagraíochtaí fostóirí láidre neamhspleacha a bhfuil an cumas teicniúil iomchuí acu; rochtain ar an bhfaisnéis ábhartha is gá chun páirt a ghlacadh san idirphlé sóisialta; gealltanais ó gach comhpháirtí páirt a ghlacadh san idirphlé sóisialta; cearta bunúsacha na saoirse comhlachais agus na cómhargála a urramú, tacaíocht institiúideach iomchuí a bheith ar fáil agus neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta a urramú.

⁶ Moladh ón gComhairle an 16 Meitheamh 2022 maidir le haistriú cóir i dtreo na haeráidneodrachta a áirithiú 2022/C 243/04 (IO C 243, 27.6.2022, lch. 35).

- (11) Leis an idirphlé sóisialta, cuimsítear comhairliúchán agus caibidlíocht, idir thrípháirteach agus dhépháirteach, san earnáil phríobháideach agus phoiblí, ar gach leibhéal, lena n-áirítear idirphlé ar an leibhéal trasearnálach, earnálach, ar leibhéal na fiontraíochta, nó ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach nó áitiúil. Leis an idirphlé sóisialta trípháirteach náisiúnta tugtar le chéile rialtais, oibrithe agus fostóirí chun beartais phoiblí, dlíthe agus rialacháin agus cinntí eile a dhéanann difear do na comhpháirtithe sóisialta a phlé. Le comhairliúcháin thrípháirteacha féadfar a áirithiú go mbeidh comhar níos fearr ann idir na comhpháirtithe trípháirteacha agus go bhforbrófar comhthoil maidir le beartais náisiúnta ábhartha. Ní mór idirphlé sóisialta dépháirteach láidir a bheith ann chun bonn maith a chur faoi chur chuige trípháirteach. Chun feabhas a chur ar phróisis thrípháirteacha, is den ríthábhacht go ndéanadh na rialtais trédhearcacht an cheaptha beartais a neartú freisin, lena n-áirítear ceapadh beartais a bhaineann le cáilíocht agus le hábharthacht na ndeiseanna oiliúna don mhargadh saothair.
- (12) Is de réir mar a shainítear sa dlí náisiúnta nó sa chleachtas náisiúnta a tharlóidh an chaibidlíocht dhépháirteach, go háirithe an chómhargáil, idir eagraíochtaí oibrithe agus eagraíochtaí fostóirí. Is é atá in eagraíocht oibrithe, go hiondúil, ceardchumann a bhunaítear trí chomhlachas idir oibrithe nó idir ceardchumann eile, nó an dá rud, arb é is aidhm lena bhunú leasanna oibrithe a chur chun cinn agus a chosaint, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus/nó leis an gcleachtas náisiúnta. Is é atá in eagraíocht fostóirí eagraíocht a bhfuil fostóirí aonair, comhlachais eile fostóirí nó an dá rud ina gcomhaltaí ann, a bhunaítear chun leasanna a comhaltaí a chur chun cinn agus a chosaint, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus/nó leis an gcleachtas náisiúnta.

- (13) De réir Choinbhinsiún 135 d'Ionadaithe Oibrithe na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair, arna dhaingniú faoi láthair ag 24 Bhallstát, is féidir le hionadaithe oibrithe a bheith ina ndaoine a aithnítear amhlaidh faoin dlí náisiúnta nó faoin gcleachtas náisiúnta, bíodh siad ina n-ionadaithe ceardchumann, eadhon, ionadaithe arna n-ainmniú nó arna dtoghadh ag ceardchumann nó ag comhaltaí de na ceardchumann sin; nó ionadaithe tofa, is é sin ionadaithe a rinne oibrithe an ghnóthais a thoghadh faoi shaoirse i gcomhréir le forálacha na ndlíthe náisiúnta nó na rialachán náisiúnta nó forálacha comhaontuithe comhchoiteanna agus nach n-áirítear ina bhfeidhmeanna gníomhaíochtaí a aithnítear mar shaincheart eisiach na gceardchumann sa tír lena mbaineann. I gcás ina bhfuil ionadaithe ceardchumann agus ionadaithe tofa araon sa ghnóthas céanna, níor cheart an ionadaíocht sin a úsáid chun an bonn a bhaint de sheasamh na gceardchumann lena mbaineann nó de sheasamh a n-ionadaithe. Ba cheart an comhar idir na hionadaithe tofa agus na ceardchumann lena mbaineann nó a n-ionadaithe a spreagadh.
- (14) Tá aitheantas frithpháirteach na gcomhpháirtithe sóisialta agus an t-aitheantas reachtúil a thugann údarais gach Ballstáit do cheardchumann agus d'eagraíochtaí fostóirí araon rithábhachtach chun go mbeidh creat rathúil cómhargála ann, ar choinníoll go mbeidh fostóirí agus oibrithe in ann rogha a dhéanamh faoi shaoirse cén eagraíocht nó cé na heagraíochtaí a dhéanfaidh ionadaíocht orthu. I roinnt Ballstát, tá an t-aitheantas sin teoranta do na heagraíochtaí sin a chomhlíonann critéir ionadaíochta ar leith. Ba cheart na critéir sin a bheith oibiachtúil agus comhréireach agus ba cheart iad a bhunú i gcomhairle leis na comhpháirtithe sóisialta. Ba cheart measúnú a dhéanamh orthu faoi phróiseas formheasa atá oscailte trédhearcach, próiseas nach gcuireann bac ar fhorbairt iomlán na cómhargála. In éagmais ionadaíocht na gceardchumann ar leibhéal na fiontraíochta, féadfaidh ionadaithe na n-oibrithe atá tofa agus údaraithe faoi shaoirse i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, comhaontuithe comhchoiteanna a chaibidil agus a thabhairt i gcrích.

- (15) Is féidir leis an gcómhargáil saincheistanna a bhaineann le dálaí oibre agus téarmaí fostaíochta a chumhdach, lena n-áirítear pá, uaireanta oibre, bónaís bhliantúla, saoire bhliantúil, saoire tuismitheora, oiliúint, sábháilteacht agus sláinte cheirde chomh maith le rudaí eile atá ábhartha do na comhpháirtithe sóisialta. Dá bhrí sin, tá an chómhargáil an-ábhartha maidir le coinbhleachtaí saothair a sheachaint, pá agus dálaí oibre a fheabhsú agus neamhionannas pá a laghdú. Is uirlis rithábachtach í an chómhargáil chun cabhrú le hoibrithe agus le fostóirí dul in oiriúint do shaol athraitheach na hoibre. Tá sí rithábachtach freisin chun dearadh agus sainmhíniú gnéithe nua cosanta lucht saothair a mhúnlú, mar shampla an ceart chun dícheangail ón obair, nó feabhas a chur ar ghnéithe atá ann cheana, mar shampla comhdheiseanna, cosaint ar fhoréigean agus ciapadh ag an obair, oiliúint agus foghlaim ar feadh an tsaoil, feabhas a chur ar an gcothromaíocht oibre is saoil agus aghaidh a thabhairt ar dhúshláin na meabhairshláinte. Tá ról lárnach ag an gcómhargáil freisin maidir le haghaidh a thabhairt ar thionchair géarchéimeanna gan choinne, ar nós phaindéim COVID-19.
- (16) Braitheann feidhmiú córais chómhargála ar mheascán de ghnéithe, mar shampla úsáid clásal *erga omnes* agus síneadh ar chomhaontuithe comhchoiteanna agus a meánfhad, úsáid phrionsabal na fabhrachta, ordlathas na norm agus úsáid cleachtas diallais, ó chomhaontuithe comhchoiteanna nó ón dlí, chomh maith le rátaí dlúis na gceardchumann agus na n-eagraíochtaí fostóirí. Tá éagsúlacht leathan cur chuige ann maidir le clásail *erga omnes* agus le sínithe riaracháin sna Ballstáit i gcomhréir lena ndlíthe agus lena gcleachtais faoi seach. Le córas cómhargála dea-fheidhmiúil, déantar neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta a urramú, mar aon le nósanna imeachta le haghaidh comhair, comhroinnt faisnéise agus réiteach díospóidí idir páirtithe.
- (17) Is féidir leis an gcómhargáil tarlú ar leibhéil éagsúla. Is féidir leis an margáil a bheith an-díláraithe, ag tarlú ar leibhéal an fhiontair den chuid is mó, an-láraithe, ag tarlú ar an leibhéal náisiúnta, nó is féidir í a dhéanamh ar leibhéil idirmheánacha, mar shampla ar leibhéal na n-earnálacha nó na réigiún. Is minice anois an chómhargáil ar níos mó ná leibhéal amháin. I gcásanna áirithe, cloíonn comhaontuithe ar leibhéal na hearnála nó an fhiontair leis na treoirlínte arna leagan síos ag eagraíochtaí ardleibhéil; agus i gcásanna eile, cloíonn earnálacha nó fiontair leis na caighdeáin arna leagan síos in earnáil eile. Dá bhrí sin, is colún lárnach de chuid na gcóras cómhargála é go ndéanfaí comhordú idir leibhéil mhargála.

- (18) I bhformhór na mBallstát, is gnách go mbíonn rátaí cómhargála níos airde d'fhostaithe atá ar chonarthaí buana agus dóibh siúd atá ag obair i bhfiontair mhóra nó in earnálacha sonracha, cur i gcás an earnáil phoiblí. Is lú an seans, de ghnáth, go gcumhdófar oibrithe i bhfiontair bheaga le comhaontuithe cómhargála, toisc gur minic nach mbíonn an acmhainneacht ag na fiontair sin comhaontú ar leibhéal an fhiontair a chaibidliú nó toisc nach ann do cheardchumann nó cineál eile ionadaíochta oibrithe san ionad oibre. Bíonn deacrachtaí faoi leith ag baint le hoibrithe a eagrú i gcásanna fostaíochta neamhchaighdeánacha agus bíonn easpa ionadaíochta ag baint leis an gcuid is mó de na cineálacha fostaíochta is nuaí. Is é is cúis leis an easpa shuntasach ionadaíochta ar na cineálacha oibrithe sin an costas a bhaineann le hionadaíocht a dhéanamh orthu, ar thaobh amháin, agus ar an taobh eile, an tsolúbthacht ó thaobh ama agus ionaid oibre de, rud a fhágann gur deacair d'ionadaithe na n-oibrithe an lucht saothair ilroinnte sin a eagrú. Dá ndéanfaí acmhainneacht na gcomhpháirtithe sóisialta a mhéadú, ba chabhair é chun tuilleadh feabhais a chur lena gcuireadh siad leis an gceapadh beartas agus chruthófaí idirphlé sóisialta agus acmhainneacht chómhargála níos éifeachtaí. Is iondúil go gcuidíonn gníomhaíochtaí fothaithe acmhainneachta le comhpháirtithe sóisialta feabhas a chur ar mhéid a mballraíochta, lena n-áirítear trí úsáid a bhaint as teicneolaíocht, trí sheirbhísí agus gníomhaíochtaí nua a sholáthar ar leibhéal na scoile nó ar leibhéal na hollscoile, agus ar a gcumas daonna agus riaracháin, chun a n-acmhainneachtaí próisis-dhírithe a chur chun cinn agus chun tacú lena bhforbairt eagraíochtúil. Áirítear ar na gníomhaíochtaí sin oiliúint speisialaithe, tacaíocht theicniúil agus lóistíochta agus cistiú a chur ar fáil. Is próiseas ón mbun aníos go príomha é an fothú acmhainneachta, próiseas a bhíonn ag brath ar thoil agus ar iarrachtaí na gcomhpháirtithe sóisialta iad féin, arb iad is fearr atá in ann a gcuid riachtanas a shainaithint agus na bearta atá á ndéanamh acu cheana féin a léiriú chun a n-acmhainneacht a neartú. Ina dhiaidh sin, is féidir le húdaráis phoiblí na hiarrachtaí sin a chomhlánú agus/nó tacú leo, agus is féidir an méid sin a dhéanamh freisin trí úsáid a bhaint as cistiú ón Aontas agus neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta á urramú ag an am céanna.

- (19) Tá bearta déanta ag roinnt Ballstát chun tacú leis an idirphlé sóisialta agus leis an gcómhargáil tríd an méid seo a leanas: na deiseanna le haghaidh idirphlé sóisialta a leathnú; neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta agus urraim dá saoirse chonarthach a chur chun cinn; tuairimí comhpháirteacha, cláir chomhpháirteacha agus tionscadail chomhpháirteacha a spreagadh; páirt a ghlacadh i gcomhroinnt faisnéise rialta; oiliúint idirbheartaíochta a chur chun cinn; foráil a dhéanamh do shásraí malartacha chun díospóidí a réiteach, mar shampla idir-réiteach, idirghabháil agus eadráin, agus cosaint oibrithe a neartú ar fhrithbhearta nó idirdhealú a tharlaíonn mar thoradh ar a rannpháirtíocht i ngníomhaíocht chómhargála.
- (20) I roinnt mhaith Ballstát, áfach, tá an t-idirphlé sóisialta faoi bhrú. Cé go bhfuil ráta ballraíochta eagraíochtaí fostóirí fós réasúnta cobhsaí, fiú má tá laghdú ag teacht air i roinnt Ballstát, tá ráta ballraíochta na gceardchumann ag laghdú, ar an meán, ar fud an Aontais. Thairis sin, is íseal atá sciar na n-oibrithe a chumhdaítear le comhaontuithe comhchoiteanna (is é sin, cumhdach na cómhargála) i bhformhór na mBallstát agus, d'ainneoin gur ghlac eagraíochtaí ceardchumainn roinnt straitéisí chun a raon feidhme a leathnú chuig cineálacha fostaíochta neamhchaighdeánacha, tá laghdú suntasach tagtha ar an sciar sin le 30 bliain anuas. I gcásanna áirithe, d'fhéadfadh bearnaí a bheith sna rialacha, rud a d'fhéadfadh tionchar díobhálach a imirt ar an idirphlé sóisialta. Is féidir an méid seo a leanas a áireamh ar na bearnaí sin: coinníollacha dochta ionadaíochta; cur isteach ar an bpróiseas margála nó teorainneacha míchuí ar ábhair na cómhargála; dealú míchuí ar earnálacha eacnamaíocha a chuireann bac ar struchtúir na cómhargála ar leibhéal na hearnála a fhoirmiú; nach ndéantar comhaontuithe comhchoiteanna a fhorfheidhmiú; cosaintí neamhéifeachtacha ar idirdhealú i gcoinne ceardchumann; nósanna imeachta comhairliúcháin neamhéifeachtacha; easpa cuiditheachta sa chaibidlíocht, easpa acmhainneachta chun margadh a dhéanamh nó chun a bheith go hiomlán rannpháirteach i nósanna imeachta comhairliúcháin.

- (21) Ní mór ionadaíocht agus acmhainneacht na gcomhpháirtithe sóisialta náisiúnta a neartú freisin chun comhaontuithe comhpháirtíochta sóisialta neamhspleácha ar leibhéal an Aontais a chur chun feidhme ar an leibhéal náisiúnta. Ba cheart, dá bhrí sin, aird ar leith a thabhairt ar a áirithiú go gcuirfear creat cumasúcháin maidir le hidirphlé sóisialta i bhfeidhm, lena n-áirítear an chómhargáil, agus go mbeidh acmhainneacht leordhóthanach ag na comhpháirtithe sóisialta náisiúnta chun rannchuidiú ar bhealach éifeachtach le hobair an idirphlé shóisialta ar leibhéal an Aontais agus na creat-chomhaontuithe arna síniú ag comhpháirtithe sóisialta ar leibhéal an Aontais a chur chun feidhme ar an leibhéal náisiúnta.
- (22) Le Treoir 2014/24/AE⁷ maidir le soláthar poiblí, Treoir 2014/25/AE⁸ maidir le soláthar arna dhéanamh ag eintitis a fheidhmíonn in earnálacha an uisce, an fhuinnimh, an iompair agus na seirbhísí poist agus Treoir 2014/23/AE⁹ maidir le conarthaí lamháltais a dhámhachtain, cuirtear de cheangal ar na Ballstáit an ceart eagrúcháin agus an ceart chun cómhargála a urramú i gcomhréir le Coinbhinsiún 87 EIS maidir le Saoirse Comhlachais agus le Cosaint an Chirt Eagrúcháin agus Choinbhinsiún 98 EIS maidir leis an gCeart Eagrúcháin agus an Ceart chun Cómhargála.
- (23) Rialaigh Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh gur féidir comhaontú comhchoiteann lena gcumhdaítear soláthraithe seirbhíse féinfhostaithe a mheas mar thoradh ar an idirphlé idir lucht bainistíochta agus lucht saothair más ‘daoine féinfhostaithe mar dhea’ iad na soláthraithe seirbhíse agus, dá bhrí sin, más i staid iad atá inchomparáide le staid oibrithe¹⁰. Dhearbhaigh an Chúirt freisin ‘nach mbíonn sé éasca i gcónaí i ngeilleagar an lae inniu a shuí go bhfuil stádas gnóthais ag conraitheoirí féinfhostaithe áirithe’¹¹.

⁷ IO L 94, 28.3.2014, lch. 65.

⁸ IO L 94, 28.3.2014, lch. 243.

⁹ IO L 94, 28.3.2014, lch. 1.

¹⁰ Breithiúnas an 4 Nollaig 2014, FNV Kunsten Informatie en Media v Staat der Nederlanden, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411, míreanna 31 agus 42.

¹¹ Breithiúnas an 4 Nollaig 2014, FNV Kunsten Informatie en Media v Staat der Nederlanden, C-413/13, EU:C:2014:2411, mír 32.

- (24) Ina threoirlínte um chur i bhfeidhm dhlí iomaíochta an Aontais maidir le comhaontuithe cómhargála i ndáil le dálaí oibre daoine féinfhostaithe aonair¹², soiléiríonn an Coimisiún gurb é a thuairim maidir le comhaontuithe cómhargála arna ndéanamh ag daoine aonair féinfhostaithe atá i staid atá inchomparáide le staid oibríthe, go bhfuil siad lasmuigh de raon feidhme Airteagal 101 CFAE; agus nach ndéanfaidh an Coimisiún idirghabháil i gcoinne comhaontuithe cómhargála daoine féinfhostaithe aonair i gcásanna ina bhfuil éagothroime ann ina gcumhacht mhargála *vis-à-vis* a gcontrapháirtí/a gcontrapháirtithe.
- (25) Le Rialachán (AE) 2021/1057 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³, coinnítear an oibleagáid atá ar na Ballstáit rannpháirtíocht fhóinteach na gcomhpháirtithe sóisialta a áirithiú i gcur i gcrích beartas a fhaigheann tacaíocht ó Chiste Sóisialta na hEorpa Plus (CSE+) agus neartaítear an oibleagáid atá orthu tacú le fothú acmhainneachta na gcomhpháirtithe sóisialta. I gcás inarb infheidhme, ba cheart do na Ballstáit méid iomchuí acmhainní CSE+ a leithdháileadh ar fhothú acmhainneachta na gcomhpháirtithe sóisialta agus na sochaí sibhialta. Foráiltear le hAirteagal 9 den Rialachán sin maidir leis na Ballstáit a bhfuil moladh tírshonrach faighte acu sa réimse sin sa Seimeastar Eorpach, go bhfuil siad le 0.25 % ar a laghad dá n-acmhainní CSE+ atá faoi bhainistíocht chomhroinnte a leithdháileadh ar an aidhm sin.
- (26) Tacóidh an Moladh seo le cur chun feidhme Phrionsabal 8 de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta. Spreagtar go ndéanfaí bearta atá in oiriúint do na traidisiúin, na rialacha agus na cleachtais náisiúnta, agus ar an gcaoi sin go ndéanfaí na sainiúlachtaí náisiúnta a urramú chomh maith le neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta. Comhlánaíonn an Moladh seo ionstraimí atá ann cheana ar leibhéal an Aontais agus tá sé gan dochar dóibh. Ina theannta sin, cuirtear san áireamh sa Mholadh seo dálaí sonracha na mBallstát agus aithnítear ann gur féidir rogha na mbeart aonair chun é a chur chun feidhme a chinneadh sna himthosca sin.

¹² Teachtaireacht ón gCoimisiún - Treoirlínte um chur i bhfeidhm dhlí iomaíochta an Aontais maidir le comhaontuithe cómhargála i ndáil le dálaí oibre daoine féinfhostaithe aonair 2022/C 374/02 (IO C 374, 30.9.2022, lch. 2).

¹³ Rialachán (AE) 2021/1057 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24 Meitheamh 2021 lena mbunaítear Ciste Sóisialta na hEorpa Plus (CSE+) agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 1296/2013 (IO L 231, 30.6.2021, lch. 21).

- (27) Ní féidir, in imthosca ar bith, an Moladh seo a lua mar bhonn cirt le laghdú a dhéanamh ar an leibhéal tacaíochta a thugtar cheana féin don idirphlé sóisialta, lena n-áirítear an chómhargáil, laistigh de na Ballstáit. Ina theannta sin, ní chuireann an Moladh seo bac ar Bhallstáit ach oiread bearta tacaíochta níos láidre agus forálacha níos forbartha a chur i bhfeidhm maidir leis an idirphlé sóisialta, lena n-áirítear an chómhargáil, ná na forálacha a áirítear sa Mholadh seo.
- (28) Tá an Moladh seo gan dochar d'inniúlachtaí na mBallstát maidir le pá, an ceart comhlachais, an ceart dul ar stailc agus an ceart frithdhúnadh a fhorchur, i gcomhréir le forálacha Airteagal 153(5) CFAE, agus do neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta.

TAR ÉIS AN MOLADH SEO A GHLACADH:

SAINMHÍNITHE

Chun críocha an Mholta seo, tá feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

- (1) ciallaíonn ‘idirphlé sóisialta’ gach cineál caibidlíochta, comhairliúcháin agus malartaithe faisnéise idir nó i measc ionadaithe rialtas, fostóirí agus oibrithe maidir le saincheistean leasa choitinn a bhaineann leis an mbeartas eacnamaíoch, fostaíochta agus sóisialta, ar caidreamh dépháirteach idir lucht saothair agus lucht bainistíochta iad, lena n-áirítear an chómhargáil, nó mar phróiseas trípháirteach, leis an rialtas mar pháirtí oifigiúil san idirphlé, bíodh an t-idirphlé neamhfhoirmiúil nó institiúidithe nó ina mheascán den dá rud, é á dhéanamh ar an leibhéal náisiúnta, réigiúnach, áitiúil nó ar leibhéal an fhiontair ó thionscal go tionscal nó ó earnáil go hearnáil, nó ar roinnt leibhéal díobh sin in aon am amháin.
- (2) ciallaíonn ‘an chómhargáil’ an chaibidlíocht uile a tharlaíonn de réir an dlí agus an chleachtais náisiúnta i ngach Ballstát idir fostóir, grúpa fostóirí nó eagraíocht fostóirí amháin nó níos mó, ar thaobh amháin, agus ceardchumann amháin nó níos mó, ar an taobh eile, chun dálaí oibre agus téarmaí fostaíochta a chinneadh.
- (3) ciallaíonn ‘comhaontú comhchoiteann’ comhaontú i scríbhinn maidir le forálacha ar dhálaí oibre agus téarmaí fostaíochta arna thabhairt i gcrích ag na comhpháirtithe sóisialta a bhfuil sé d’acmhainneacht acu margáil a dhéanamh thar ceann oibrithe agus fostóirí faoi seach de réir an dlí náisiúnta agus cleachtais náisiúnta, lena n-áirítear na cleachtais sin ar fôgraíodh iad a bheith infheidhme.
- (4) ciallaíonn ‘fothú acmhainneachta’ scileanna, cumais agus cumhachtaí na gcomhpháirtithe sóisialta a fheabhsú chun páirt a ghlacadh go héifeachtach agus ar leibhéal éagsúla san idirphlé sóisialta.

LEIS SEO, MOLANN AN CHOMHAIRLE DO NA BALLSTÁIT, I gCOMHRÉIR LEIS AN DLÍ AGUS/NÓ LEIS AN gCLEACHTAS NÁISIÚNTA, TAR ÉIS DÓIBH DUL I gCOMHAIRLE LEIS NA COMHPHÁIRTITHE SÓISIALTA AGUS I nDLÚTHCHOMHAR LEO, AGUS A NEAMHSPLEÁCHAS Á nURRAMÚ, GO nDÉANFAIDH SIAD AN MÉID SEO A LEANAS:

- (1) timpeallacht chumasúcháin a áirithiú, mar a shonraítear sa Mholadh seo, le haghaidh idirphlé sóisialta dépháirteach agus trípháirteach, lena n-áirítear cómhargáil, san earnáil phoiblí agus san earnáil phríobháideach, ar gach leibhéal lena ndéanfar an méid seo a leanas:
 - (a) cearta bunúsacha na saoirse comhlachais agus na cómhargála a urramú;
 - (b) ceardchumann agus eagraíochtaí fostóirí atá láidir agus neamhspleách a chur chun cinn chun idirphlé sóisialta fóinteach a chothú;
 - (c) bearta a áireamh chun acmhainneacht na gceardchumann agus na n-eagraíochtaí fostóirí a neartú;
 - (d) rochtain a áirithiú ar an bhfaisnéis ábhartha is gá chun páirt a ghlacadh san idirphlé sóisialta;
 - (e) rannpháirtíocht na bpáirtithe uile san idirphlé sóisialta a chur chun cinn;
 - (f) a bheith in oiriúint don ré dhigiteach agus an chómhargáil a chur chun cinn i saol nua na hoibre agus in aistriú cothrom agus cóir i dtreo na haeráidneodrachta; agus
 - (g) tacaíocht institiúideach iomchuí a chur ar fáil chun idirphlé sóisialta fóinteach a chothú;
- (2) go mbeadh na comhpháirtithe sóisialta rannpháirteach ar bhealach córasach, fóinteach agus tráthúil i ndearadh agus i gcur chun feidhme beartas fostaíochta agus sóisialta agus, i gcás inarb ábhartha, i mbeartais eacnamaíocha agus i mbeartais phoiblí eile, lena n-áirítear i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh;

- (3) a áirithiú go mbeidh rochtain ar fhaisnéis ábhartha ag na comhpháirtithe sóisialta maidir leis an staid fhoriomlán eacnamaíoch agus shóisialta ina mBallstát agus maidir leis an staid agus na beartais ábhartha dá n-earnálacha gníomhaíochta faoi seach, faisnéis is gá chun páirt a ghlacadh san idirphlé sóisialta agus sa chómhargáil.
- (4) a áirithiú go n-aithneofar eagraíochtaí fostóirí ionadaíocha agus ceardchumann ionadaíocha chun críocha idirphlé sóisialta agus cómhargála, lena n-áirítear tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
- (a) a áirithiú, i gcás ina ndéanann na húdaráis inniúla nósanna imeachta maidir le haitheantas agus le hionadaíocht a chur i bhfeidhm chun cinneadh a dhéanamh maidir leis na heagraíochtaí a dtabharfar cead dóibh cómhargáil a dhéanamh, go mbeidh na cinntí sin oscailte agus trédhearcach agus bunaithe ar chritéir réamhbhunaithe oibiachtúla a mhéid a bhaineann le carachtair ionadaíocha na n-eagraíochtaí sin agus go mbunófar na critéir agus na nósanna imeachta sin i gcomhairle le ceardchumann agus le heagraíochtaí fostóirí;
 - (b) i gcás ina bhfuil ionadaithe ceardchumann agus ionadaithe oibrithe tofa i láthair sa ghnóthas céanna, go ndéanfar na bearta cuí chun a áirithiú nach mbaintear úsáid as ionadaithe oibrithe tofa a bheith ann chun an bonn a bhaint de sheasaimh na gceardchumann lena mbaineann ná dá n-ionadaithe; agus
 - (c) a áirithiú go n-aithnítear agus go n-urramaítear go hiomlán a ról sonrach i struchtúir agus i bpróisis an idirphlé shóisialta, agus é á aithint ag an am céanna gur próiseas ar leith é an t-idirphlé lena mbaineann grúpa níos leithne páirtithe leasmhara;
- (5) a áirithiú go gcosnófar oibrithe, comhaltaí ceardchumann agus a n-ionadaithe, agus a gceart chun cómhargála á bhfeidhmiú acu, ar aon bheart a d'fhéadfadh a bheith díobhálach dóibh nó a d'fhéadfadh tionchar diúltach a imirt ar a bhfostaíocht. Ba cheart fostóirí agus a n-ionadaithe a chosaint ar aon bheart neamhdhleathach, agus a gceart chun cómhargála á fheidhmiú acu;

- (6) iontaoibh a chothú sna comhpháirtithe sóisialta agus eatarthu freisin, lena n-áirítear trí shásraí a chur chun cinn chun díospóidí saothair a réiteach, gan difear a dhéanamh do chearta rochtana ar nósanna imeachta riaracháin agus breithiúnacha sásúla chun cearta agus oibleagáidí sa dlí nó cearta agus oibleagáidí a eascraíonn as comhaontuithe comhchoiteanna a fhorfheidhmiú, agus aon nósanna imeachta arna mbunú ag na comhpháirtithe sóisialta á gcur san áireamh, mar shampla:
- (a) úsáid a bhaint as idir-réiteach, idirghabháil nó eadráin, le comhaontú an dá pháirtí, chun an chaibidlíocht a éascú agus cur i bhfeidhm na gcomhaontuithe comhchoiteanna a fheabhsú; agus
 - (b) i gcás nach bhfuil sé i bhfeidhm cheana féin, feidhm idirghabhála a bhunú a fhéadfaí a ghníomhú i gcás coinbhleachta idir ceardchumann agus eagraíochtaí fostóirí;
- (7) cómhargáil a chumasú ar gach leibhéal iomchuí, agus comhordú a spreagadh idir na leibhéil sin ar fad;
- (8) leibhéal níos airde cumhdaigh a chur chun cinn i ndáil le cómhargáil agus cómhargáil éifeachtach a chumasú, lena n-áirítear tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
- (a) deireadh a chur le bacainní institiúideacha nó dlíthiúla ar an idirphlé sóisialta agus ar an gcómhargáil lena gcumhdaítear cineálacha nua nó neamhchaighdeánacha oibre;
 - (b) a áirithiú go mbeidh an tsaoirse ag na páirtithe caibidlíochta, faoi chuimsiú an chreata dlí is infheidhme, cinneadh a dhéanamh maidir leis na saincheistanna a bheidh le caibidil;
 - (c) córas forfheidhmithe comhaontuithe comhchoiteanna a chur chun feidhme, de réir an dlí nó mar a chomhaontaítear le comhaontú comhchoiteann, ag brath ar an dlí náisiúnta nó ar chleachtas náisiúnta lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, cigireachtaí agus smachtbhannaí.

- (9) tairbhí agus breisluach an idirphlé shóisialta agus na cómhargála a chur chun cinn go gníomhach, go háirithe trí chumarsáid spriocdhírithe agus trí mhodhanna eile, agus na comhpháirtithe sóisialta a spreagadh le go mbeadh na comhaontuithe comhchoiteanna inrochtana ar bhonn forleathan, lena n-áirítear trí mhodhanna digiteacha agus i stórais phoiblí;
- (10) tacú le comhpháirtithe sóisialta náisiúnta páirt éifeachtach a ghlacadh san idirphlé sóisialta, arna iarraidh sin dóibh, lena n-áirítear sa chómhargáil agus i gcur chun feidhme comhaontuithe comhpháirtíochta sóisialta neamhspleácha ar leibhéal an Aontais, trí ghníomhaíochtaí ar nós an mhéid seo a leanas a dhéanamh:
- (a) forbairt agus neartú a n-acmhainneachta a chur chun cinn ar gach leibhéal, ag brath ar a riachtanais;
 - (b) cineálacha éagsúla tacaíochta a úsáid, ar a bhféadfaí a áireamh tacaíocht lóistíochta, oiliúint agus saineolas dlíthiúil agus teicniúil a chur ar fáil;
 - (c) tionscadail chomhpháirteacha a spreagadh idir comhpháirtithe sóisialta i réimsí éagsúla leasa, mar shampla, oiliúint a chur ar fáil;
 - (d) comhpháirtithe sóisialta a spreagadh agus, i gcás inarb iomchuí, tacú leo chun tionscnaimh a chur chun cinn agus cur chuige agus straitéisí nua agus nuálacha a fhorbairt chun a n-ionadaíocht agus a mballraíocht a mhéadú;
 - (e) tacú le comhpháirtithe sóisialta a ngníomhaíochtaí a chur in oiriúint don ré dhigiteach chomh maith le féachaint ar ghníomhaíochtaí nua atá oiriúnach do thodhchaí na hoibre, don aistriú glas agus don aistriú déimeagrafach agus do dhálaí nua mhargadh an tsaothair;
 - (f) comhionannas inscne agus comhdheiseanna do chách a chur chun cinn i dtéarmaí ionadaíochta agus tosaíochtaí téamacha;
 - (g) a gcomhar le comhpháirtithe sóisialta ar leibhéal an Aontais a chur chun cinn agus a éascú;
 - (h) tacaíocht iomchuí a chur ar fáil chun comhaontuithe comhpháirtithe sóisialta arna dtabhairt i gcrích ar leibhéal an Aontais a chur chun feidhme sna Ballstáit;

- (i) an úsáid is fearr a bhaint as cistiú náisiúnta agus cistiú ón Aontas, i gcás ina mbeidh fáil air, lena n-áirítear tacaíocht faoi CSE+ agus faoin Ionstraim um Thacaíocht Theicniúil, agus comhpháirtithe sóisialta a spreagadh chun úsáid a bhaint as cistiú náisiúnta agus as cistiú ón Aontas;
- (11) liosta beart, arna tharraingt suas i gcomhairle leis na comhpháirtithe sóisialta, a glacadh nó a rinneadh cheana i ngach Ballstát chun an Moladh seo a chur chun feidhme, a chur faoi bhráid an Choimisiúin faoin [CUIRTEAR ISTEACH an dáta atá 24 mí ó dháta fhoilsithe an Mholta]. Nuair a bhíonn an fhaisnéis sin curtha faoi bhráid an Choimisiúin cheana féin faoi shásraí tuairiscithe eile, is féidir leis na Ballstáit tagairt a dhéanamh do na tuarascálacha sin agus an liosta á thiomsú acu;
- (12) féadfaidh sé cur chun feidhme chodanna ábhartha an Mholta seo a chur ar iontaoibh na gcomhpháirtithe sóisialta, i gcás inarb infheidhme agus i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta,

IARRANN SÍ AR AN gCOISTE FOSTAÍOCHTA AGUS AR AN gCOISTE UM CHOSAINT SHÓISIALTA, LAISTIGH DÁ SAINORDUITHE FAOI SEACH AGUS LE TACAÍOCHT ÓN gCOIMISIÚN, AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:

- (13) féachaint, i gcomhairle leis na comhpháirtithe sóisialta ábhartha, an bhféadfaí feabhas a chur ar raon feidhme agus ar ábharthacht an bhailithe sonraí ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta maidir leis an idirphlé sóisialta, sonraí is iomchuí chun faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an Mholta seo, lena n-áirítear sonraí maidir le cómhargáil, agus tuairim a thabhairt don Chomhairle ina leith sin;
- (14) faireachán rialta a dhéanamh, mar chuid de na gníomhaíochtaí faireachais iltaobhacha i gcomhthéacs an tSeimeastair Eorpaigh, ar chur chun feidhme an Mholta seo i gcomhpháirt leis na comhpháirtithe sóisialta ábhartha ar an leibhéal náisiúnta agus ar leibhéal an Aontais, i gcás ina gcuirfeadh faireachán den sórt sin ar chumas na gcomhpháirtithe sóisialta, i measc nithe eile, cásanna a shainaithint ina ndearnadh iad a eisiáimh nó nach raibh baint leordhóthanach acu le comhairliúcháin ar an leibhéal náisiúnta maidir le beartas an Aontais agus beartas náisiúnta;

IARRANN SÍ AR AN gCOIMISIÚN AN MÉID SEO A LEANAS A DHÉANAMH:

- (15) meastóireacht a dhéanamh, i gcomhar leis na Ballstáit, leis na comhpháirtithe sóisialta, agus tar éis dó dul i gcomhairle le páirtithe leasmhara ábhartha eile, ar na gníomhaíochtaí a rinneadh mar fhreagairt ar an Moladh seo, agus tuarascáil a chur faoi bhráid na Comhairle faoi [CUIRTEAR ISTEACH dáta: 6 bliana ó dháta fhoilsithe an Mholta],

Arna dhéanamh in/sa ...,

Thar ceann na Comhairle

An tUachtarán
